

**Tagungsleitung**

Alix Michell, Evangelische Akademie Tutzing

**Tagungsorganisation**

Rita Niedermaier, Telefon: 08158 251-128, Telefax: 08158 99 64 24, E-Mail: niedermaier@ev-akademie-tutzing.de, beantwortet Ihre Anfragen zu der Veranstaltung in der Zeit von Montag bis Freitag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

**Anmeldung**

Ihre Anmeldung erbitten wir schriftlich, mit anhängender Karte oder direkt online. Ihre Anmeldung wird von uns bestätigt und ist verbindlich.

**Anmeldeschluss ist der 22. April 2022.**

**Abmeldung**

Sollten Sie kurzfristig an der Teilnahme verhindert sein, bitten wir bis spätestens **29. April 2022** um entsprechende schriftliche Benachrichtigung, andernfalls werden Ihnen 50 % des vollen Preises, am Tag des Tagungsbeginns 100 % der von Ihnen bestellten Leistungen in Rechnung gestellt. Nach Abmeldefrist entfällt der Anspruch auf Ermäßigung. Sie erhalten von uns eine schriftliche Bestätigung über den Eingang Ihrer Abmeldung. Zu Ihrer Buchung empfehlen wir den Abschluss einer Seminar-Versicherung.

**Preise pro Person**

für die gesamte Tagungsdauer (in €):

Vortragsgebühr	80.–
<small>(zzgl. Kaffee/Tee/Kuchen auch bei Teilnahme ohne Verpflegung)</small>	
Vollpension	
– im Einzelzimmer	205.50
– im Zweibettzimmer	161.50
– im Zweibettzimmer als EZ	221.50
Verpflegung (ohne Übernachtung/Frühstück)	85.50
Kurzzeitzuschlag für eine Übernachtung	10.–



**Sonderkost**

Gerne bietet unsere Küche gegen einen Aufpreis von 10.– € pro Person & Veranstaltung bei streng veganem Essen, Unverträglichkeiten oder Allergien die Zubereitung einer Sonderkost an – s. Anmeldekarte.

Wir bitten um Begleichung bei Anreise durch Barzahlung oder EC-Karte. Bestellte und nicht in Anspruch genommene Einzelleistungen können nicht rückvergütet werden.

**Preisnachlass**

Auszubildende, SchülerInnen, StudentInnen (bis zum 30. Lebensjahr) und Arbeitsuchende erhalten eine Ermäßigung von 50 %. JournalistInnen wird der Teilnahmebeitrag erlassen, wenn der Presseausweis von einer ausstellungsberechtigten Organisation zusammen mit dem Auftrag zur Berichterstattung vorliegt. Bei Inanspruchnahme einer Ermäßigung schicken Sie uns bitte eine Kopie Ihres Ausweises mit Ihrer Anmeldung zu.

# KOOPERATIONSPARTNER



**FREUNDKREIS  
EVANGELISCHE AKADEMIE  
TUTZING E.V.**



Die Tagung wird zu einem erheblichen Teil aus Kirchensteuermitteln finanziert.

**Stiftung Schloss Tutzing / Schlosseuro**

Die Stiftung hat es sich zur Aufgabe gemacht, für den Erhalt des denkmalgeschützten Gesamtensembles „Schloss und Park Tutzing“ Sorge zu tragen. Mit dem Schlosseuro (bereits in der Vortragsgebühr enthalten) unterstützen Sie deren Projekte. Möchten Sie der Stiftung darüber hinaus einen Betrag zukommen lassen, stellen wir Ihnen gerne eine Spendenbescheinigung aus.

**Verkehrsverbindungen**

Für die Planung Ihrer klimaneutralen Anreise nutzen Sie bitte das Portal **Greenmobility** auf unserer Homepage unter Service/Wegbeschreibung/Anreiseplanung. Tagungsgäste, die zur Anreise öffentliche Verkehrsmittel benutzen und dieses durch Vorlage ihres Fahrscheins (Mindestbetrag: 10.– €) an der Rezeption nachweisen können, erhalten auf den vollen (nicht ermäßigten) Tagungsbeitrag einen Preisnachlass.

**Weitere Informationen zu**

Stornobedingungen / Ermäßigung / Schlosseuro / Datenschutz / AGB / Hygienekonzept / E-Mobilität / umweltfreundlicher Anreise und möglicher Sonderkost finden Sie unter dem Titel der Tagung auf unserer Homepage: [www.ev-akademie-tutzing.de](http://www.ev-akademie-tutzing.de) (s. auch QR-Code)

Bildnachweis: © Stine Wiemann  
Tagungsnummer: 1062022

Evangelische Akademie Tutzing / Schlossstraße 2+4 / 82327 Tutzing  
[www.ev-akademie-tutzing.de](http://www.ev-akademie-tutzing.de) / [www.schloss-tutzing.de](http://www.schloss-tutzing.de)



facebook.com/EATutzing / twitter.com/EATutzing / instagram.com/EATutzing  
youtube.com/EATutzing



**EVANGELISCHE AKADEMIE  
TUTZING**  
Schloss-Straße 2+4, 82327 Tutzing  
[www.ev-akademie-tutzing.de](http://www.ev-akademie-tutzing.de)



Wenn unzustellbar, zurück! Bei Umzug Anschriftenberechtigungskarte!



**EVANGELISCHE AKADEMIE  
TUTZING**

# Hinwege, Rückwege – Spurensuche im Werk von Iris Wolff

Verleihung des Marie Luise Kaschnitz-Preises

**6. bis 8. Mai 2022**

In Kooperation mit dem Freundeskreis  
der Evangelischen Akademie Tutzing e.V.

# „DIE ERINNERUNG IST EIN RAUM MIT WANDERNDEN TÜREN“

Iris Wolff, *Die Unschärfe der Welt*

Iris Wolff bewahrt in ihren Romanen versunkene Kapitel der Geschichte einer deutschsprachigen Minderheit im ehemals kommunistischen Rumänien vor dem Vergessen. Sie verknüpft diese Geschichte mit denen von liebevoll gestalteten Figuren, von Familien, von Freundschaft und Verbundenheit in Zeiten politischer Zerrüttung. So reist sie in ihrem Werk, das derzeit vier Romane umfasst, quer durch ein ganzes Jahrhundert und erzählt von psychologischen, sozialen und politischen Dimensionen eines Lebens, das gleichermaßen von ethnischer und sprachlicher Vielfalt wie auch von Einschüchterung und Unterdrückung, von Kriegen und Diktaturen geprägt wird. Hinter ihren Texten stehen dabei nicht nur detaillierte historische Recherchen, sie verfügen auch über ein großes Einfühlungsvermögen, eine besondere Beobachtungsgabe für die Feinheiten der Natur und eine höchst ästhetische und sprachlich bestechende Poetik.

Wenn Iris Wolff so die Lebenswelt der Siebenbürger Sachsen und Banater Schwaben in ihren Geschichten aufleben lässt, bewegt sie sich im Erzählen auch zurück in ihre eigene Vergangenheit: Die heute in Freiburg lebende Autorin ist 1977 in Hermannstadt/Siebenbürgen geboren, seit ihrem achten Lebensjahr ist sie in Deutschland.

So spielen auch Iris Wolffs Romane nicht nur im Banat sondern entspannen sich über den europäischen Kontinent. Hier wie dort verbinden sich die Lebenswege ihrer Figuren und schlagen gleichsam Brücken. Europäische Geschichte wird in ihrem Werk zu einem Strickwerk persönlicher Biografien.

Diesem Werk wollen wir uns im Zuge von Gesprächen und Lesungen gemeinsam widmen – und sie mit dem Marie Luise Kaschnitz-Preis auszeichnen. Dazu laden wir Sie herzlich ein.

## Alix Michell

Studienleiterin, Evangelische Akademie Tutzing

## Brigitte Grande

Vorsitzende, Freundeskreis Evangelische Akademie Tutzing e.V.

## FREITAG, 6. MAI 2022

18.00 Uhr Anreise ab 16.00 Uhr  
Beginn der Tagung mit dem Abendessen

19.00 Uhr **Begrüßung**  
Alix Michell & Brigitte Grande

19.30 Uhr **Vom Auflesen der Stille**  
Carsten Hueck

20.15 Uhr **Lesung und Gespräch**  
mit Iris Wolff  
Moderation: Thomas Geiger

21.30 Uhr Begegnungen und Gespräche in den Salons

## SAMSTAG, 7. MAI 2022

08.00 Uhr Frühstück

09.00 Uhr **Tausend Kraniche aus Papier.**  
Reflexionen zum Werk von Iris Wolff  
Corinna Kroker  
anschließend Diskussion

10.30 Uhr Kaffeepause

11.00 Uhr **Banat – Atlantis – Wunderland – Mitteleerde.**  
**Orte zwischen Vergangenheit und Zukunft**  
bei Iris Wolff  
Enikő Dác

12.30 Uhr Mittagessen mit verlängerter Pause

„Elmér mochte Pausen. Er zelebrierte sie durch das Entzünden einer Zigarette oder das Nachfüllen seiner Gläser. Er hielt im Gespräch inne und ließ das, worüber gesprochen worden war, gedanklich auf seinen Platz fallen.“  
Iris Wolff, *So tun als ob es regnet*

15.30 Uhr Kaffeepause

16.00 Uhr **Eine Reise durch die rumäniendeutsche Literatur**  
Lesung mit Ernest Wichner

18.00 Uhr Abendessen

20.00 Uhr **Die Unschärfe der Welt**  
Lesung und Gespräch mit Iris Wolff  
Moderation: Dr. Hajo Steinert

21.30 Uhr Gespräche in den Salons

## SONNTAG, 8. MAI 2022

08.00 Uhr Frühstück

09.30 Uhr Gottesdienst in der Schlosskapelle  
Pfr. Udo Hahn

11.00 Uhr **Festakt zur Verleihung**  
**des Marie Luise Kaschnitz-Preises**  
**an Iris Wolff**

**Laudatio**  
Prof. Dr. Rainer Moritz

**Preisverleihung**

**In den Flugsand geschrieben**  
**– Risiken des Dichtens**  
Iris Wolff

Musikalische Rahmung  
Hugo Siegmeth, Saxophon & Bassklarinette  
Josef Reßle, Piano

Moderation: Alix Michell

anschließend

Empfang in den Salons des Schlosses

## STIPENDIEN

Der Freundeskreis Evangelische Akademie Tutzing e.V. stellt für diese Tagung zwei Tagungsstipendien für (Tagungsbeitrag, Unterkunft und Verpflegung) für Studierende und Schüler zur Verfügung. Bei Interesse bitte bis zum 22. April 2022 eine E-Mail mit kurzem Lebenslauf, ggf. Studienhintergrund und Motivation für die Teilnahme an: [niedermaier@ev-akademie-tutzing.de](mailto:niedermaier@ev-akademie-tutzing.de) senden.

## MITWIRKENDE

**Enikő Dác**, Stellvertreterin des Direktors, Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Institut für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas e. V. an der Ludwig-Maximilians-Universität München

**Thomas Geiger**, Mitglied der Jury, Literarisches Colloquium Berlin

**Tanja Graf**, Mitglied der Jury, Leiterin des Literaturhauses München

**Corinna Kroker**, Programmleitung für deutschsprachige und internationale Literatur im Klett-Cotta Verlag, Stuttgart

**Pfr. Udo Hahn**, Direktor der Evangelischen Akademie Tutzing

**Carsten Hueck**, Regisseur und Journalist, Redakteur der Sendung „Lesart“ im Deutschlandfunk Kultur, Berlin

**Prof. Dr. Rainer Moritz**, Literaturkritiker, Übersetzer und Autor, Leiter des Literaturhauses Hamburg

**Marie Schmidt**, Mitglied der Jury, Literaturredakteurin im Feuilleton der Süddeutschen Zeitung, München

**Hugo Siegmeth**, Saxophon & Bassklarinette, Komponist & Produzent, München

**Dr. Hajo Steinert**, Mitglied der Jury, Literaturkritiker und Autor, Köln

**Josef Reßle**, Pianist, München

**Ernest Wichner**, Autor und Übersetzer, Berlin

**Iris Wolff**, Autorin, Freiburg